**Olga Silakova**

St. Petersburg, [ol.silakova@gmail.com](mailto:ol.silakova@gmail.com), +79819639337

English <-> Russian <->Spanish

Interpreter/Translator

**Professional Highlights:**

* Graduated from **St. Petersburg School of Conference Interpretation and Translation** (joint project of the United Nations, European Commission, Ministry of Foreign Affairs of RF and Herzen University)
* Internship with the translation service of the **United Nations office in Geneva**
* **XXII Olympic Winter Games interpreter**
* **Main fields of work**: law, medicine, sports, art, science, technology, oil&gas, IT, management and administration, marine business
* **CAT-tools**: SDL Trados, Memsourse, Déjà Vu

**Education**:

* St. Petersburg School of Conference Interpretation and Translation (2015)
* Kuban State University – Faculty of foreign philology, summa cum laude (2013)

**Internship**:

* United Nations office in Geneva, Translation service

**Additional courses:**

International law/ Global economy/ Current affairs/ Diplomatic protocol

Master-classes with the most prominent interpreters and translators of the United Nations and European Commission

**Working experience:**

* **International conferences and projects**: translation of the Unted Nations Careers web-site; MoU Universities Conference “Learn. Teach. Coach. Mentor”
* **Sport events**: XXII Olympic Winter Games 2014, Essent ISU World Single Distances Championships 2013, ISU Junior Grand Prix of Figure Skating Final 2013
* **Major national and international companies**: Gazprom Burenie, Technip (France), Yamal LNG, OMS, EVT-JV, “Partners Noyabrsk” LLC, SKF, AEDC VIETNAM LTD, TRIKOKU OIL (OFFSHORE VIETNAM) CO. LTD. (via ECLIPSE translations), Evolution (cranes manufacturer)
* “MarineShipService” (crewing company), in-house interpreter/translator